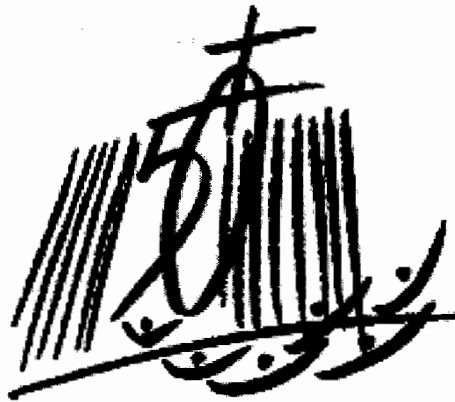


1959



2009

## Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика

135 La Rose Ave.  
Toronto M9P 1A6

e-mail: [st.demetrius@sympatico.ca](mailto:st.demetrius@sympatico.ca)  
web: [www.stdemetrius.org](http://www.stdemetrius.org)

t. 416-244-5333  
f. 416-249-5204

**Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm**

---

### Sunday Divine Liturgy:

Saturday **5:00 pm** (English);  
**6:15 pm** (for Children);  
Sunday **8:30 am** (Ukrainian);  
**10:00 am** (English);  
**11:30 am** (Ukr. with choir)

### Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday  
**8:30 am** (Ukrainian)  
**Ukrainian Canadian Care  
Centre Divine Liturgy:**  
Sundays & Feast Days  
**11:00 am** (Ukrainian)

### Sacraments:

**Confession:** at the beginning  
of every Sunday Divine Liturgy  
**Baptism, Marriage, Holy Orders:**  
please contact one of the  
priests at the parish office

---

**Pastor:** Rt. Rev. John Tatoryn

**Associates:** Rev. Andrij Figol  
Rev. Peter Shumelda  
Rev. Ivan Palisa

**Protodeacon:** Rev. Nestor Yurchuk

**Deacons:** Rev. Leo Melnyk  
Rev. Malachy McErlain  
Rev. Michael Melnyk  
Rev. Bill Plaus

**Care Centre:** (416) 243-7653 Fax: 243-7452

**Credit Union:** (416) 246-1651 Fax: 246-9939

**Kitchen/ Hall:** (416) 249-2986

**Residence:** (416) 243-9051 Fax: 243-2012

**School:** (416) 393-5384 Fax: 393-5087

**Yavir School:** (416) 243-3072 Fax 393-5087

**Subdeacons:** Rev. Gerry Andrenacci

Rev. Walter Jerome  
Rev. Bohdan Swystun  
Rev. Eugene Doroniuk  
Rev. Serhiy Kasyanchuk  
Rev. Michael Pidzamecky  
Rev. Vitaliy Petrunko



**Christ is Risen!  
Truly He is Risen!**

**Sviachene (today at 1:00 pm) tickets are still available.** Cost: \$20 for adults; \$12 for students; \$6 for school children. Pre-schoolers are FREE!

**May Devotions to Mary** will be served in Ukrainian at 7 pm every Monday, Wednesday, Friday and Sunday throughout the month of May.

**Divine Liturgy for Children.** We will be having a Pizza & Chocolate Feast on May 2 after Divine Liturgy at 6:15.

Due to overwhelming activities in the parish this year the **picnic will not take place** and will resume next year.

**We ask all parishioners to pray for the speedy recovery of Bishop Cornelius Pasichny** who is recovering at Humber Finch Hospital.

**UCWLC members** please pick up your copy of Keeping in Touch and Nasha Doroha after divine liturgy at the back of the church.

**Ushers Meeting** will be held on Thursday, April 30<sup>th</sup> at 7:00 pm in the church hall.

**The St. Demetrius (Ukrainian Catholic) Development Corporation would like to thank** all of their hard working volunteers for their support and dedication this past year. Your commitment and effort to your pledge of raising \$25,000 towards the naming of the 4<sup>th</sup> floor Quiet Room was reflected in all the wonderful events that you planned and organized for the community. Congratulations on achieving your goal! We thank you for all your effort and kindness, and for truly making a difference in the lives of our residents. Thank you. Anna Walpole (Manager of Programs and Special Care Unit) and Sandy Lomaszewycz (Executive Director)

**A Children's Day Camp** will be run by the church this summer the week of July 6 to 10 for school aged children. For more information please call the church office 416-244-5333.

**First Silent Study Hall night will be Wednesday May 6th and every Wednesday thereafter** (except for Wednesday May 13 which will be replaced by Thursday May 14). Start time is 6:45 and end time 10:15. If there is enough interest there will be extra study days at the end of May and first week of June, details to follow. Parents or university students who wish to volunteer as monitors or tutors should contact Subdeacon Michael at 416-937-6293 or pidzy@sympatico.ca

**Members of the Youth Group who are going to Wonderland** on Saturday May 2<sup>nd</sup>, 2009 are reminded to have all permission and release forms completed prior to May 2<sup>nd</sup> and handed into the Church office or for presentation prior to boarding the bus. You are asked to arrive at 8:30 am on May 2nd to board the bus for Wonderland, in the Church parking lot. The bus will be returning from Wonderland at 7:30pm back to the Church – parents should be able to pick up their teenager around 8:00pm.

**Kitchen will be selling pyrohy on Tuesday morning only.**

**An Affair of the Heart at the COPACABANA - Friday May 22, 2009. A Fundraising Gala in support of the Ukrainian Canadian Care Centre.** For more information go to [www.stdemetrius.ca](http://www.stdemetrius.ca) and link to Ukrainian Canadian Care Centre Gala – An Affair with a Heart. For tickets, contact Lesya Winnicki at 416 243-2011 (e-mail: [lesyawinnicki@sympatico.ca](mailto:lesyawinnicki@sympatico.ca)), Sonia Solomon at 416 239-7799 or Lesia Komorowsky at 416 236-8678.

**Our sincerest thanks to the following donors:**  
**Anniversary Vestments:** Fr. John Tataryn \$1000.00; Eugenia Cherko \$1,000.00 (*in*

memory of Fr. Joe Krupp); Romana Chabursky \$250.00

**For the needs of the Church.**

Sylvia and Michael Neprily \$300.00 ( in memory of Stanislaw Prymak); John Jacyszyn \$40.00 (in memory of Stanislaw Prymak)

May the Resurrected Saviour reward you richly!

**Please remember in your prayers the sick in our parish, especially: Humber Church:** Mary Kalimin **St. Joseph's:** Anne Rakchaev, Mary Wodoslawsky; **Sunnybrook:** Stan Haba. **Recovering at home:** John Jacyszyn.

**Coffee Next Week** will be served by the Youth Group

The newly formed **Ukrainian Professional Teachers Association of Ontario** will hold a very important meeting on Thursday, April 30, 2009 at 7:00pm at the UNF Hall, 145 Evans Avenue (Islington). All teachers of Ukrainian background are invited to attend. For info call 416-242-5361 or 905-895-9414.

**Our Annual Marian Procession and Service** this year will take place on **Sunday, May 31<sup>st</sup>** at 4:00 pm. We will begin the procession from All Saints Church, down La Rose Avenue, across La Rose Park, pass the UCCC on Richview Road. The service will take place in our parkette. As this is our 50<sup>th</sup> Jubilee Year we would like to have as many parishioners and guests to take part. Please mark this date on your calendars.

**Sheptytsky Institue Study Days. A Feast for the Mind and Heart. July 2 to 4, 2009.** This Year's Theme: *Eastern Christian Spirituality.*

**This conference is for members of the general public** – adults and youth alike – who are interested in deepening their knowledge of Eastern Christian theology and spirituality.

---

---

## April 26 to May 3

### Sunday

8:30 am +(p)Olga Socotsky (1yr) Family  
10:00 am (h)Eve Charanduk & Family  
A&M Marknette

11:00 am +(p)Olga Shumelda (40-day) Family  
11:30 am (h)Anne Adam, Anne Onyskiw  
UCWLC

### Monday

8:30 am +Olga Shumelda Dejneka Family  
+(p)Stefania, Kateryna, Stefan  
M. Pylat  
5:30 pm +Jaroslaw Kunyckyj Dejneka Family

### Tuesday

8:30 am +Olga Shumelda N. Palchyk  
+Eugene Swiatkowski O. Swiatkowski  
(h)Anna L. Galuchka  
5:30 pm (h)Olha Padyk (Birthday)

### Wednesday

8:30 am +(p)Zenovia Worobec (40 days)  
A. Worobec & Family  
(h)Cassie Boyachuk Betty, Eve, Helen  
Res. (h)Sophie Malarchuk  
St. Demetrius Residence Bingo  
6:15 pm +(p)Evhenia Turchyn (40 days)  
Family

### Thursday

8:30 am +Olga Shumelda O. O'Kurily  
+(p)Stanley Golas, Maria, Darko,  
Ivan O. Golas  
6:15 pm +(p)Petro Koblosh S. Serniak

### Friday

8:30 am +(p)Maria E. Haba & Family  
(h)Oscar & Patricia  
+Zenon Bobownyk L. Bobownyk

### 11:00 am School Banner Celebration

6:15 pm +(p)Mykhajlo Melnyk (4 yrs) Family

### Saturday

8:30 am Thanksgiving to God for vocations  
+(p)Iwan & Eugenia Dzurko Family  
(h)Ivan Lazor O. Golas & Family  
(h)Sonia Daughter  
5:00 pm +Connie Richards

### Sunday

8:30 am (h)Halyna (Birthday) Palisa Family  
10:00 am +Joseph & Eva Segal &  
Michael Sawarna V. Sawarna  
11:00 am (h)Oleg (UCCC)  
11:30 am Solemn Holy Communion

## ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Сьогодні в неділю 26 квітня о год. 1:00 по полудні маємо Спільне Парафіяльне СВЯЧЕННЯ. Квитки ще можна придбати в церковній залі після кожної Літургії.



**МАЇВКА!!!** Молебень до Пресвятої Богородиці в українській мові будемо служити впродовж місяця травня о год. 7-й вечора кожного понеділка та кожну середу, п'ятницю та неділю. Розпочинаємо в п'ятницю 1 травня.

Просимо всіх парафіян молитися за швидке видужання нашого Єпископа Емерита Кир Корнелія Пасічного, який тепер знаходиться в Humber River Finch Site.

**ЛУЖКК.** Просимо членкинь відібрати ваші примірники «Тримаймо Зв'язок» та «Наша Дорога» після Божественної Літургії в притворі церкви.

**Церковні впорядчки** будуть мати свої сходи в четвер 30 квітня о год. 7:00 вечора в церковній залі.

**Через величезну зайнятість та різні заходи у нашій парафії цьогорічний липневий Парафіяльний Пікнік не відбудеться.**

**Свято-Димитрійська Корпорація Розвитку** висловлює щире подяку всім добровольцям за їх працю, підтримку та посвяту. Завдяки вашій праці та зусиллям ви змогли назбирати \$25,000.00 на *Тиху Кімнату* на 4-му поверсі через усі чудові події, що ви планували та організували для громади. Найщиріші вітання із досягненням мети. Дякуємо за всі зусилля та доброту, які справді роблять різницю в житті наших мешканців.

**ДЕННИЙ ТАБІР ДЛЯ ДІТЕЙ** при нашій парафії відбудеться з 6 до 10 липня. Ціна \$160. Прохання зголошуватися до церковної канцелярії 416-244-5333.

**Божественну Літургію для дітей** служимо щосуботи о год. 6:15 вечора. 2 травня після цієї Св. Літургії будемо мати піцу в церковній залі.

**Молодіжна Група** буде мати вечірні тихі студії кожної середи починаючи з 6 травня між 6:15–10:15 вечора (за винятком середи 13 травня, тоді ці студії відбудуться в четвер 14 травня), щоб разом приготуватися до екзаменів, що відбуватимуться в червні в High School. Якщо буде велике зацікавлення, тоді плануємо мати цілий тиждень таких студій в кінці травня або на початку червня. Якщо хтось із студентів університету або батьків бажають добровільно допомогти репетиторством у цьому заході просимо зголошуватися до піддиякона Михайла Підзамецького [pidzy@sympatico.ca](mailto:pidzy@sympatico.ca) або 416-937-6293.

**Пізнавальна сесія для всіх батьків на тему «Розуміння життя юнацтва та викликів, що їх вони зустрічають»,** яку представить Марта Бурич, суспільний працівник, відбудеться в суботу 20 червня від 1:00 до 4:00 по полудні в нашій церковній залі. Просимо зголошуватися до піддиякона Михайла Підзамецького [pidzy@sympatico.ca](mailto:pidzy@sympatico.ca) або 416-937-6293.

**Члени Молодіжної Групи**, які вибираються до Wonderland у суботу 2 травня – просимо мати виповненні усі дозволи та відпусні форми до 2 травня та доручити до церковної канцелярії або представити перед посадкою в автобус. В цей день (2 травня) просимо прибути до 8:30 ранку, автобус буде відправлятися з церковної паркувальної зони. Повернення 7:30 вечора біля церкви – батьки повинні забрати своїх дітей до 8:00 вечора.

**Кухня НЕ БУДЕ** працювати у цей понеділок та у вівторок, **БУДЕМО** продавати вареники в цей вівторок з 9:00 ранку до 1:00 по полудні.

**“БУДИНОК ОПІКИ” ЧЕКАЄ НА ДОПОМОГУ.** Українсько-Канадський “Дім Опіки” в Торонті та Організаційний Комітет мають шану повідомити та запросити українську громаду на **РОЗКІШНИЙ БАЛЬ “КОПАКАБАНА”,** з нагоди відкриття 4-го поверху - **22-го травня 2009, Paramount Entertainment Venue, Woodbridge, Ontario.** За подальшою інформацією і за квитками просимо звертатися: Леся Винницька - 416-243-2011 ([lesyavinnicki@sympatico.ca](mailto:lesyavinnicki@sympatico.ca)),

**Соня Соломон 416 239-7799 або Леся Коморовський 416 236-8678.**

**Наша найщиріша подяка усім жертводавцям на нові ювілейні ризи:** о. Іван Татарин \$1000, Євгенія Чирко \$1000 в пам'ять о. Йосифа Храпливого, Романа Хабурська \$250, **на потреби церкви:** Сильвія та Михайло Непрілий \$300 в пам'ять тети Станіслави Примака, Іван Яцишин \$40 в пам'ять Станіслави Примака, **на пам'ятник Голодомору:** Ірина та Тадей Турчиняк \$100 в честь 50-ліття священства о. Івана Татарина. **Нехай Господь Бог благословить Вас.**

**Пам'ятайте про хворих у своїх молитвах:** *St. Joseph hospital:* Анна Ракчаєв, *Humber Church:* Марія Калимин, *West Park:* Лев Андрійчук, Підліковуються вдома: Іван Яцишин.

### ГРОМАДСЬКІ ОГЛОШЕННЯ

**Новоутворенна Українська Професійна Спілка Вчителів провінції Онтаріо** буде мати важливі сходи в четвер 30 квітня о год. 7:00 вечора в залі УНО (145 Evans Avenue). Запрошуємо всіх українських вчителів взяти участь у цих сходах. Більше дізнаєтеся задзвонивши 416-242-5361 або. 905-895-9414.

**УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ОСВІТНЯ ФУНДАЦІЯ** *запрошує на СВЯТКОВУ ЗУСТРІЧ І ДОПОВІДЬ* у понеділок 27-го квітня 2009 р. о год. 7:00 вечора в приміщенні КУМФ (2118-A Bloog St. W.). **ВИЗНАННЯ МЕЦЕНАТІВ УКОФ** особливо княжий дар д-р Марії Фішер-Слиж на Український Католицький Університет (УКУ). Після офіційної програми запрошуємо на каву і солодке.

**Українські Жіночі Організації Канади відділу Торонто** сердечно запрошують Всіх на вечер'ю з нагоди Дня Матері, що відбудеться 6 травня о год. 6:00 вечора в залі УНО (145 Evans). Ціна \$25.00 з дорослих та \$12.00 від дітей до 12 років. Замовити квитки можна задзвонивши до п. Лідії (416) 245-3703. Головний промовець Андрій Григорович.

**Намірення з 26 квітня до 3 травня Неділя**

8:30 am (+п)Ольга Сокоцька 1-ша річ. *Родина*  
10:00 am (зд)Ева Харандук та родина  
*А./М. Маркнет*  
11:00 am (+п)Ольга Шумелда 40-ий день(УКОО)  
*Родина*  
11:30 am (зд)Анна Адам, Анна Ониськів *ЛУКЖК*  
**Понеділок**  
8:30 am +Ольга Шумелда *Родина Дейнека*  
(+п)Стефанія, Катерина, Стефан  
*М. Пилат*  
5:30 pm +Ярослав Куницький *Родина Дейнека*  
**Вівторок**  
8:30 am (+п)Ольга Шумелда *Н. Пальчик*  
+Євген Святковський *О. Святковська*  
(зд)Анна *Л. Галушка*  
5:30 pm (зд)Ольга Падик (уродини)  
**Середа**  
8:30 am (+п)Зеновія Воробець 40-ий день  
*А. Воробець та родина*  
(зд)Кесі Боячук *Беті, Ева, Гелен*  
(Рез.) (зд)Софія Маларчук *Бінго Резиденції*  
6:15 pm (+п)Євгенія Турчин 40-ий день *Родина*  
**Четвер**  
8:30 am +Ольга Шумелда *О. О'Кирилі*  
(+п)Станіслав Голяс, Дарко, Марія, Іван  
*О. Голяс*  
*С. Сирняк*  
5:30 pm (+п)Петро Коблош  
**П'ятниця**  
8:30 am (зд)Оскар, Патріція  
+Зенон Бобовник *Л. Бобовник*  
(+п)Марія *Дз. Габа та родина*  
6:15 pm (+п)Михайло Мельник 4-та річ. *Родина*  
**7:00 pm Молебень до Богородиці**  
**Субота**  
8:30 am (зд)о. Іван Паліса  
5-ий ювілей священства  
(зд)Іван Лазор *О. Голяс та родина*  
(зд)Соня *Дочка*  
(+п)Іван та Євгенія Джурко *Родина*  
5:00 pm +Коні Ричардс *Соня та Нед*  
**Неділя**  
8:30 am (зд)Галина Канцір(уродини)  
*Віра Паліса з родиною*  
10:00 am +Йосиф та Ева Сеґа, Михайло Саварна  
*В. Саварна*  
11:00 am (зд)Олег (за щасливе складання іспиту)  
11:30 am Перше Урочисте Св. Причастя  
**7:00 pm Молебень до Богородиці**

*This was written by an 8-year-old, Danny Dutton of Chula Vista, CA, for his third-grade homework assignment. The assignment was to explain God.*

## EXPLAIN GOD

One of God's main jobs is making people. He makes them to replace the ones that die, so there will be enough people to take care of things on earth. He doesn't make grown-ups, just babies. I think because they are smaller and easier to make. That way He doesn't have to take up His valuable time teaching them to talk and walk. He can just leaves that to mothers and fathers. God's second most important job is listening to prayers. An awful lot of this goes on, since some people, like preachers and things, pray at times beside bedtime. God doesn't have time to listen to the radio or TV because of this. God sees everything and hears everything and is everywhere which keeps Him pretty busy. So you shouldn't go wasting His time by going over your Mom and Dad's head asking for something they said you couldn't have. Atheists are people who don't believe in God. I don't think there are any in Chula Vista. At least there aren't any who come to our church.

Jesus is God's Son. He used to do all the hard work like walking on water and performing miracles and people finally got tired of Him preaching to them and they crucified Him. But He was good and kind, like His Father and He told His Father that they didn't know what they were doing and to forgive them and God said "O.K." His Dad (God) appreciated everything that He had done and all His hard work on earth so He told Him He didn't have to go out on the road anymore. He could stay in heaven. So He did. And now He helps His Dad out by listening to prayers and seeing things which are important for God to take care of and which ones He can take care of Himself without having to bother God. Like a secretary, only more important. You can pray anytime you want and they are sure to help you because they got it worked out so one of them is on duty all the time. You should always go to church on Sunday because it makes God happy, and if there's anybody you want to make happy, it's God. Don't skip church to do something you think will be more fun like going to the beach. This is wrong. And besides the sun doesn't come out at the beach until noon anyway. If you don't believe in God, besides being an atheist, you will be very lonely, because your parents can't go everywhere with you, like to camp, but God can. It is good to know He's around you when you're scared in the dark or when you can't swim and you get thrown into real deep water by big kids. But...you shouldn't just always think of what God can do for you. I figure God put me here and He can take me back anytime He pleases. And...that's why I believe in God.



# Haivky

# Гаївки



**Щира подяка нашим спонсорам:**

Маркіянові та Олені Радомським за розроблення дизайну афіші;

Георгію Тівірікіну за видрук афіш;

п. Лідії Левицькій за нагороди для розіграшки;

п. Ірині Вжесневській (Future Bakery) за смачні паски;

Михайлові Романюку за технічне забезпечення озвучення;

Галині Цеховській за музичний супровід;

і всім хто приніс солодке щоб пригостити всіх присутніх.



Нагороди від п. Лідії Левицької



**Thank you to  
Olia Kchik for  
leading this year's  
Haivky**



А нам тут брате дуже добре!





**Христос Воскрес!  
Воістину Воскрес!**

Христос Воскрес із мертвих,  
Смертю смерть подолав,  
і тим, що в гробах життя  
дарував.



А наш Парох завжди  
з нами!

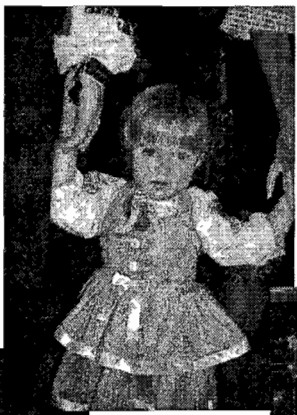
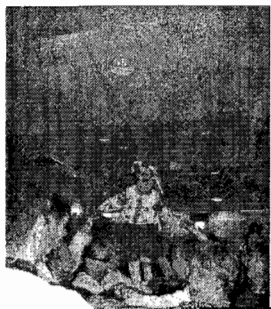


**Viju, viju, viju vinec**

**Thank you to the  
excellent kitchen  
help**







Царевичі



Щиро Витаємо

